II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS REKOMMENDATION

av den 30 juli 1996

om användningen av den gemensamma upphandlingsordlistan (CPV) för beskrivning av innehållet i offentliga kontrakt

(Text av betydelse för EES)

(96/527/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION UTFÄRDAR DENNA REKOMMENDATION

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 155 andra strecksatsen i detta, och

med beaktande av följande:

(1) Kommissionen har antagit ett meddelande om administrativ förenkling inom gemenskapen i syftet att öka öppenheten i samband med överföring av information.

(2) Enligt rådets direktiv 92/50/EEG [1], 93/36/EEG [2], 93/37/EEG [3] och 93/38/EEG [4] skall upphandlande enheter i alla medlemsstater offentliggöra tillkännagivanden i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* för att främja den effektiva konkurrensen om offentliga kontrakt.

(3) Vissa punkter i tillkännagivandena måste innehålla en exakt beskrivning av innehållet i kontraktet i form av en hänvisning till olika nomenklaturer [5].

(4) Det är nödvändigt att harmonisera hänvisningarna till de olika nomenklaturer som för närvarande används av upphandlande myndigheter och av upphandlande enheter som bedriver verksamhet inom vatten-, energi-, transport- och telekommunikationssektorerna för att beskriva innehållet i kontrakt, vilka skall offentliggöras i enlighet med direktiven om offentlig upphandling.

(5) Den gemensamma upphandlingsordlistan (CPV) är en anpassning av CPA, fastställd genom rådets förordning (EEG) nr 3696/93 [6] som utformats för att beskriva innehållet i kontrakt.

---

[1] EGT nr L 209, 24.7.1992, s. 1.
[2] EGT nr L 199, 9.8.1993, s. 1.
[3] EGT nr L 199, 9.8.1993, s. 54.
[4] EGT nr L 199, 9.8.1993, s. 84.
[5] FN:s centrala produktindelning (CPC) i direktiven 92/50/EEG och 93/38/EEG.
Inledning av produkter efter näringsgren (CPA) i direktiv 93/36/EEG.
Allmän inledning av ekonomisk verksamhet inom Europeiska gemenskapen (NACE, revision 1) i direktiven 93/37/EEG och 93/38/EEG.
[6] EGT nr L 342, 31.12.1993, s. 1.

(6) CPA korresponderar direkt mot FN:s CPC-nomenklatur (Förenta nationernas centrala produktindelning) och omfattar fyra siffror enligt NACE, revision 1, (allmän indelning av ekonomisk verksamhet inom Europeiska gemenskapen) med bibehållande av NACE:s sektoriella struktur.

(7) Det är nödvändigt att upphandlande enheter (när det gäller offentliga upphandlingskontrakt för bygg- och anläggningsarbeten) använder CPV till att beskriva innehållet i kontrakt som skall offentliggöras i stället för den allmänna nomenklatur för offentliga bygg- och anläggningsarbeten som hittills har rekommenderats genom kommissionens rekommendation 91/561/EEG (1).

(8) Standardisering av informationen kommer dessutom att bidra till att den offentliga upphandlingen

— blir mer överblickbar,

— göra det möjligt att inrätta ett informationssystem för offentlig upphandling (SIMAP-projektet),

— minska riskerna för felaktig översättning av tillkännagivanden,

— förenkla de upphandlande myndigheternas arbete med att utarbeta,

— tillkännagivanden, särskilt vad gäller beskrivningen av kontraktets innehåll,

— förenkla arbetet med statistiken över offentlig upphandling, inklusive sådan statistik som krävs för att fullgöra Europeiska gemenskapens åtaganden enligt avtalet om offentlig upphandling som ingåtts inom ramen för Världshandelsorganisationen.

(9) Det är nödvändigt att säkerställa att den information som skall lämnas i tillkännagivanden om kontrakt är tillräcklig så att anbudssökande eller anbudsgivare kan avgöra huruvida de aktuella kontrakten är av intresse för dem.

(10) Gemenskapens institutioner behöver också tydlig information för att kunna vidta åtgärder för att förhindra snedvridning av konkurrensen.

(11) Ordlistan har varit föremål för samråd med näringslivet, som har visat intresse för den.

(12) Ordlistan kommer att anpassas till omständigheterna eftersom den kommer att ses över regelbundet.

HÄRIGENOM REKOMMENDERAS FÖLJANDE.

1. Upphandlande enheter som täcks av direktiv 92/50/EEG, 93/36/EEG, 93/37/EEG och 93/38/EEG rekommenderas att använda termerna och koderna i CPV, varav en version, som kommer att uppdateras regelbundet, offentliggörs tillägget till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning,* för att beskriva arten och omfattningen av sina upphandlingar i de tillkännagivanden som de inger till Byrån för Europeiska gemenskapernas officiella publikationer. Vad avser tillkännagivanden på området för offentliga bygg- och anläggningsarbeten rekommenderas att CPV används i stället för den allmänna nomenklaturen för offentliga bygg- och anläggningsarbeten enligt tillägget till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* nr S 217 av den 16 november 1991.

2. Leverantörer av varor, arbeten och tjänster, samt deras ombud, rekommenderas att använda CPV som verktyg för att beskriva kontrakt som är av intresse för dem bland de tillkännagivanden som offentliggörs i tillägget till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* och i databasen "Tenders Electronic Daily" (TED).

3. Medlemsstaterna rekommenderas att vidta alla tänkbara åtgärder för att offentliggöra CPV och för att stimulera och underlätta användningen av CPV av upphandlande enheter och leverantörer.

(1) EGT nr L 305, 6.11.1991, s. 19.

4. Alla användare som upptäcker brister i CPV vad avser syftet att klart och kortfattat beskriva arten och omfattningen av upphandlingar rekommenderas att underrätta kommissionen därom och om möjligt lämna förslag till ändringar på blanketten som är fogad som bilaga till CVP.

5. Denna rekommendation ersätter rekommendation 91/561/EEG.

Utfärdad i Bryssel den 30 juli 1996.

På kommissionens vägnar

Mario MONTI

Ledamot av kommissionen